

中国名著导读系列丛书

圣僧努力取经编，
西宇周流十四年。
苦历程途遭患难，
多经山水受迍迍。

功完八九还加九，
行满三千及大千。
大觉妙文回上国，
至今东土永留传。

西游记

下

吉林美术出版社



西游记

总策划:吴振波

责任编辑:吴振波

出版发行:吉林美术出版社

地址:长春市人民大街 4646 号

邮编:130021

印刷:长春第二新华印刷有限责任公司

开本:889×1194 毫米 1/40

印张:32

版次:2006 年 3 月第 1 版

2006 年 3 月第 1 次印刷

书号:ISBN 7 - 5386 - 1997 - 6 / J · 1677

定价:78.40 元/全 8 册 (9.80 元/册)



西游记



JM 吉林美术出版社

前言

在我国古代浩如烟海的文学作品中,可以说没有一部小说像《西游记》那样会引起小朋友浓厚的兴趣了。每位少年儿童几乎都是在这部神话小说的影响下成长起来的。书中神通广大的孙悟空可以说是少年儿童心目中的英雄。他与外表憨厚,又喜欢耍小聪明的猪八戒以及忠厚老实的沙僧一起保护唐僧去西天取经的过程中,历尽了千辛万苦,情节曲折,人物形象生动传神,很适合小朋友阅读。《西游记》不但在我国家喻户晓,而且在国外也早就成了所有大小读者们喜爱的一部畅销书。这部以我国盛唐时期为背景的小说,向我们展现了一个广阔的历史、地理与神话的空间。难怪数百年来,它历经考验而不衰,成为我国四大名著中的一颗璀璨的明珠。为了便于小朋友阅读,我们精选了书中的关键段落,配以精美的图画,相信小朋友一定会对这本书爱不释手。



目录

智取黄袍怪 4

勇斗金银王 13

途经乌鸡国 22

激战红孩儿 30

黑水河遇险 39

车迟国斗法 47

大闹通天河 54

独角兕大王 61

缠绵女儿国 71



真假美猴王 82

三借芭蕉扇 91

设计救僧人 100

假冒雷音寺 108

遭遇大蟒蛇 117

朱紫国降妖 126

大战狮驼岭 135

三探无底洞 144

灵山取真经 153

智取黄袍怪





zài yí piàn hēi sōng lín lǐ táng sēng jiào bā jiē hé shā
在一片黑松林里，唐僧叫八戒和沙

sēng qù huà xiē zhāi fàn zhè shí
僧去化些斋饭。这时

tā kàn jiàn yuǎn chù yǒu yí zuò
他看见远处有一座

fā guāng de jīn tā jiù zǒu
发光的金塔，就走

le guò qù
了过去。



shéi zhī
谁知

zhè tā shì yāo guài
这塔是妖怪

biàn de láng sēng zǒu jìn
变的，唐僧走进

le huáng páo guài de dòng zhōng
了黄袍怪的洞中。

le huáng páo guài de dòng zhōng



bā jiè hè shā sēng huí lái jiàn shī fu bú jiàn le jiù
八戒和沙僧回来见师父不见了，就
zhǎo dào le nà yāo dòng yǔ nà yāo guài dǎ le qǐ lái cǐ
找到了那妖洞，与那妖怪打了起来。此
shí táng sēng zài dòng zhōng yù dào yí gè zì chēng
时，唐僧在洞中遇到一个自称
shì bǎo xiàng guó gōng zhǔ de nǚ zǐ qiú tā jiāng yì
是宝象国公主的女子求他将一
fēng xìn jiāo gěi tā de
封信交给她的
fù wáng
父王。



yú shì nà gōng zhǔ jiào huí le
于是，那公主叫回了
huáng páo guài bìng quàn tā fàng le táng sēng
黄袍怪，并劝他放了唐僧。



táng sēng zhǎo dào le bā jiè hé shā sēng lái dào bǎo xiàng
唐僧找到了八戒和沙僧，来到宝象

guó jiāng xìn jiāo gěi le guó wáng yuán lái nà gōng zhǔ shì bèi
国，将信交给了国王。原来，那公主是被

huáng páo guài zhuā qù de táng sēng dā yīng rǎng bā jiè hé shā sēng
黄袍怪抓去的。唐僧答应让八戒和沙僧

qù jiù gōng zhǔ kě tā liǎ gēn
去救公主。可他俩根

běn dǎ bú guò nà
本打不过那

yāo guài shā
妖怪，沙

sēng bèi zhuā
僧被抓

zhù le bā
住了，八

jiè táo jìn
戒逃进

le cǎo cóng
了草丛

lǐ lǐ
里。



huáng páo guài biàn chéng le yí gè xiǎo huǒ zi lái dào le bǎo

黄袍怪变成了一个小伙子，来到了宝

xiàng guó mēng piàn le guó wáng jiāng táng sēng biàn chéng le lǎo hǔ bīng

象国，蒙骗了国王，将唐僧变成了老虎并

guān jìn le lóng zi lǐ

关进了笼子里。

bā jié kàn shī fu yě

八戒看师父也

béi zhuā le jiù xiǎng

被抓了，就想

sàn huǒ huí gāo lǎo zhuāng qù

散伙回高老庄去。

bái lóng mǎ lǎn zhù tā shuō

白龙马拦住他说：

nǐ qù qǐng dà shī

“你去请大师

xiōng ba tā yí dīng

兄吧，他一定

huì bāng wǒ men de

会帮我们的。”



bā jiè yǐng zhe tóu pí qù le huā
八戒硬着头皮去了花

guǒ shān hùn dào hóu qún lǐ gěi wú kōng
果山，混到猴群里给悟空

kē tóu wú kōng xiào zhe shuō nǐ
磕头。悟空笑着说：“你

zhè ge dāi zi dào wǒ zhè er
这个呆子，到我这儿

lái gàn shén me zhū bā jiè
来干什么？”猪八戒

bù gǎn shuō shī fu bēi zhuā
不敢说师父被抓，

zhī shuō shī fu xiǎng tā le
只说师父想他了。

wú kōng shuō nǐ yào
悟空说：“你要

bù shuō shí huà wǒ
不说实话，我

jiù dǎ nǐ
就打你。”





bā jiè zhǐ hǎo

八戒只好

jiāng yī qiè dōu gào su

将一切都告诉

le wù kōng

了悟空。

wú kōng

悟空

lā zhe bā jiè

拉着八戒

lí kāi le huā

离开了花

guǒ shān lái

果山，来

dào le nà yāo dòng jiù

到了那妖洞，救

chū le shā sēng wù

出了沙僧。悟

kōng yòu ràng bā jiè hé

空又让八戒和

shā sēng qù bǎo xiàng guó

沙僧去宝象国

yīn nà yāo guài huí dòng

引那妖怪回洞，

ér zì jǐ zé biàn chéng

而自己则变成

gōng zhǔ dēng zài dòng zhōng

公主等在洞中。



nà yāo guài huí dào dòng zhōng jiàn gōng zhǔ kū kū tí
那妖怪回到洞中，见“公主”哭哭啼啼，
tí máng yòng bǎo zhū gěi wù kōng zhì bìng wù kōng ná dào le bǎo
忙用宝珠给悟空治病，悟空拿到了宝
zhū jiù xiàn le yuán xíng yǔ nà yāo guài dǎ le qǐ lái nà
珠，就现了原形，与那妖怪打了起来。那
yāo guài nǎ shì wù kōng
妖怪哪是悟空
de duì shǒu dǎ le yī
的对手，打了一
huì er jiù duǒ le qǐ
会儿，就躲了起
lái
来。





wú kōng chá chū nà yāo guài yuán lái shì tiān shàng de kuī xīng
悟空查出那妖怪原来是天上的奎星

biàn de jiù jiāng tā zhuā shàng le tiān gōng wú kōng jiāng gōng zhǔ
变的，就将他抓上了天宫。悟空将公主

sòng huī le bǎo xiàng guó jiù
送回了宝象国，救

chū le láng sēng
出了唐僧，

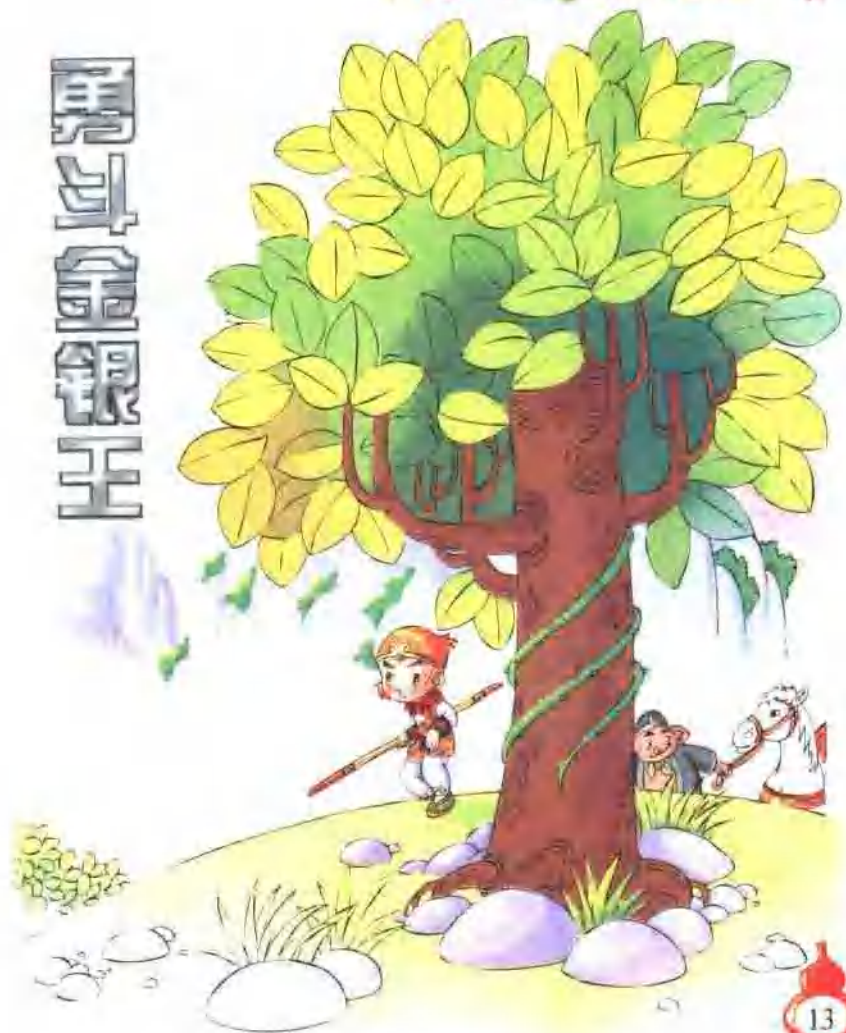
shī tú chóng
师徒重

guī yú hǎo
归于好。





勇斗金银王



píng dǐng shān shàng lián huā dòng lǐ yǒu liǎng gè yāo guài yī
平顶山上莲花洞里有两个妖怪：一

gè jiào jīn jiǎo dà wáng yí gè jiào yín jiǎo dà wáng liǎng gè
个叫金角大王，一个叫银角大王。两个

yāo guài dé zhī táng sēng lù guò cǐ dì shí fēn gāo xìng dōu xiǎng
妖怪得知唐僧路过此地，十分高兴，都想

chī táng sēng ròu cháng shēng bù lǎo
吃唐僧肉长生不老。

yín jiǎo dà wáng biàn chéng yī
银角大王变成一

gè shòu shāng de
个受伤的

dào shì táng sēng
道士，唐僧

jiàn tā kě lián
见他可怜，

jiù mìng wú kōng
就命悟空

bēi zhe tā
背着他。





zǒu zhe zǒu zhe wú kōng bēi
走着走着，悟空背
shàng de dào shī tū rán biàn chéng le sān
上的道士突然变成了三
zuò dà shān wú kōng bèi yā zhù le
座大山，悟空被压住了。

yín jiǎo dà wáng chèn jī zhuā zǒu le
银角大王趁机抓走了

táng sēng hé shā sēng tā
唐僧和沙僧。他

yí huí dào dòng zhōng jiù
一回到洞中，就

mìng shǒu xià de liǎng gè xiǎo
命手下的两个小

yāo ná zhe dòng zhōng de liǎng
妖拿着洞中的两

jiàn bǎo bèi — zǐ jīn
件宝贝——紫金

hóng hú lu hé yáng zhī yù
红葫芦和羊脂玉

jìng píng qù zhuā wú kōng
净瓶去抓悟空。

